

Diversity & Inclusion

Colaboración intercultural

YOU MATTER.

Por Prof. Dr. J.
Baumann Montecinos
& Assoc. Prof. Dr.
T. Grünfelder

Lista de verificación para la colaboración intercultural

En entornos globales complejos, la colaboración es una práctica intencional de construir, con el tiempo, una comprensión compartida y formas de trabajo alineadas — especialmente cuando las prioridades, restricciones o expectativas son diferentes. La colaboración efectiva no requiere que todos piensen de la misma manera. Se construye a partir de un propósito común, formas de trabajo basadas en la confianza, experiencias verdaderamente compartidas y una reflexión continua con ajustes constantes. Aquí hay cinco prácticas para enfocarse en las similitudes en el trabajo del día a día:

Empezá con el “porqué”

Antes de meterse en las tareas, alineen por qué están trabajando juntos: el resultado que quieren lograr, los clientes a los que atienden y el impacto que buscan generar.

Un hábito simple ayuda: empezá las reuniones reafirmando claramente el objetivo común en términos concretos. Preguntá: “¿Qué queremos lograr juntos?”.

Construí una “microcultura” compartida para tu proyecto

La colaboración transcultural significa crear una “microcultura” local para tu proyecto, que incluya un lenguaje compartido, rutinas comunes y expectativas alineadas.

Hacé explícitos los términos clave (por ejemplo: “calidad”, “urgencia”, “escalamiento” — ¿qué significan en este proyecto?). Pónganse de acuerdo en algunas rutinas simples y úsenlas de forma consistente.

MAHLE



Las similitudes crecen a través de la acción

Las similitudes no surgen de leer las mismas directrices, sino de hacer cosas juntos.

Siempre que sea posible: reemplazá las actualizaciones de estado por breves sesiones de trabajo conjunto, formá equipos mixtos entre distintas ubicaciones y funciones para pilotos o experimentos — y no solo para consulta.



El sentido de pertenencia surge de la práctica compartida

Las personas no se sienten parte de algo porque sean iguales, sino porque están construyendo algo juntas.

Creá espacios regulares entre distintas ubicaciones donde las personas puedan compartir experiencias y aprendizajes. Reconocé y difundí prácticas que conecten a las personas más allá de las fronteras.



Use as diferenças como uma força – e ainda assim decidam juntos

Perspectivas diferentes são insumos valiosos para inovação e redução de riscos — não obstáculos.

En las discusiones, preguntá abiertamente: “¿Qué vemos de manera diferente? – y cómo puede ayudarnos esta perspectiva?”. Cuando surjan desacuerdos, primero listá los aportes adicionales que trae cada punto de vista, y después decidan cómo combinarlos en una decisión común.

Material adicional:

- [Transcultural management — A conversation with Prof. Josef Wieland and Prof. Julika Baumann Montecinos](#)
- [The MAGIC of Transculturality - Working Across Cultures | Tobias Grünfelder Campoverde | TEDxKaunas](#)



Para saber más sobre “Diversidad e Inclusión”,
escaneá el código QR o visitá:
[www.jobs.mahle.com/germany/en/
diversity-and-inclusion/diversity-tools/](http://www.jobs.mahle.com/germany/en/diversity-and-inclusion/diversity-tools/)

MAHLE